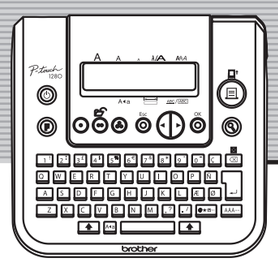
brother

P-touch 1280

TZ TAPE



Brukermanual

Dansk / **Norsk**

www.brother.com

Tryckt i Kina

INNLEDNING

Med PT-1280 kan du lage etiketter til ethvert formål. Du kan velge mellom mange ulike rammer, tegnstørrelser og stiler for å lage flotte, spesialtilpassede etiketter. I tillegg finnes det et godt utvalg i tapekassetter slik at du kan skrive etikettene ut i flere bredder og med spennende farger. Les denne bruksanvisningen nøye før du begynner og oppbevar den lett tilgjengelig for fremtidig referanse.

Konformitetserklæring
(Kun Europa /Tyrkia)

Vi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya, 467-8561, Japan,
erklærer at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2004/108/EF og 2005/32/EF.
Adapteren AD-24ES er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2006/95/EF.
Konformitetserklæringen finnes på vår webside. Gå til http://solutions.brother.com -> velg region (f.eks. Europe) -> velg land -> velg modell -> velg "Håndbøker" -> velg Konformitetserklæring (*velg om nødvendig språk).

GENERELLE FORHOLDSREGLER

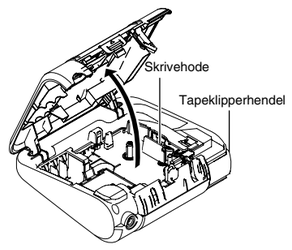
- **Bruk bare Brother TZ tape til denne maskinen. Det må ikke benyttes tape som ikke har TZ -merket.**
- Bruk ikke sprit eller andre organiske løsemidler til rengjøring av maskinen. Bruk kun en myk, tørr klut.
- Du må ikke ta på skrivehodemekanismen Bruk en bomullspinne for å rengjøre skrivehodet.
- For å unngå personskade bør du ikke berøre tapeklipperens egg.
- For å unngå skade eller brudd på glasset, må du ikke trykke hardt på LCD-displayet.
- Legg aldri fremmedlegemer i eller tunge ting på apparatet.
- La ikke gjenstander av gummi eller vinyl bli liggende på apparatet i lengre tid, da dette kan føre til flekkdannelser.
- La ikke maskinen bli våt ved å ta på den med våte hender eller søle drikke på den.
- Utsett aldri apparatet for meget høy temperatur eller luftfuktighet. La den ikke ligge på dashbordet eller bak i bilen, nær varmeapparater eller andre varme apparater. Det bør holdes unna både direkte sollys og regn.
- Du bør unngå å bruke maskinen på steder der det er veldig mye støv.
- **Du må ikke trekke i tapen som mates fra P-touch da dette kan ødelegge tapekassetten.**
- Prøv ikke å kutte tapen mens utskriving eller utmating foregår. Det kan ødelegge tapen.
- Ikke forsøk å skrive ut etiketter med en tom tapekassett satt inn i P-touch. Det vil ødelegge skrivehodet.
- Ta ut batteriene og/eller kople fra vekselstrømadapteren hvis apparatet skal stå ubrukt over lengre tid. (**Merk:**Hvis strømmen er frakoplet i mer enn tre minutter, vil all tekst i displayet og eventuelle tekstfiler i minnet forsvinne. Innstillinger for språk og enheter vil også bli slettet.)
- Bruk ikke gamle og nye batterier sammen. Bland ikke alkaliske batterier med andre typer batterier. Sett ikke den positive og negative enden i feil posisjon. Det kan føre til lekkasje eller brudd på batteriene.
- **Bruk bare det vekselstrømadapteret som er eksklusivt beregnet for denne maskinen, for å forebygge skade og feiloperasjon.**

1 FORBEREDELSE

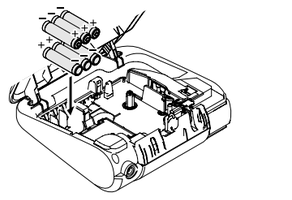
Strømkilde og tapekassetter

Sørg for at strømmen er slått av når du bytter batterier.

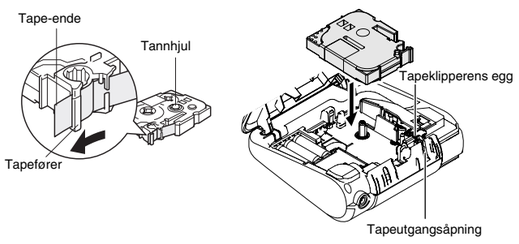
1 Åpne bakdekselet ved å trykke inn det grove området i toppkant av maskinen.
Hvis det allerede er installert en tapekassett, tar du den ut ved å trekke den rett opp. Du må dessuten ta ut batteriene hvis de allerede er installert.



2 Sett inn seks nye størrelse AAA (LR03) alkaliske batterier og sørg for at polene peker i riktig retning. Du må alltid skifte ut alle seks batterier samtidig med helt nye.

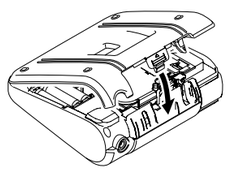


3 Sett inn en tapekassett og sørg for at den smekker på plass.



- Sørg for at enden av tapen mates under tapeføringene.
- Hvis trykkfargebåndet er løst, må du bruke en finger til å dreie tannhjulet i retning av pilen på kassetten.
- Bruk bare Brother TZ tape til denne maskinen.

4 Lukk bakdekselet og sørg for at det smekker på plass.
Etter at du har installert tapen, mater du tapen (se Mating) én gang og trykker på tapeklipperhendelen for å klippe tapen.



Ved bruk av vekselstrømadapter (AD-24ES)

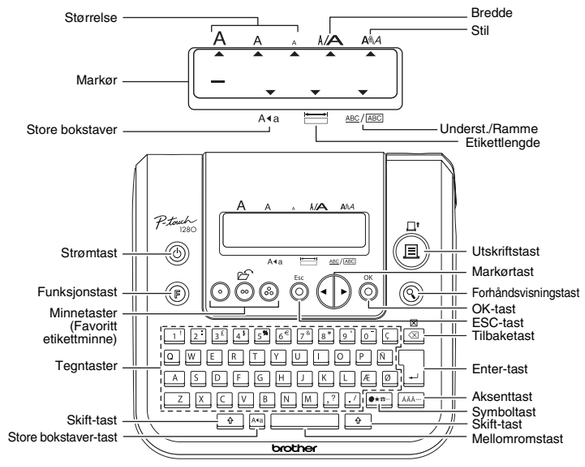
❶ Sett pluggen på adapterledningen inn i adapterkontakten på toppen av maskinen.

❷ Sett pluggen inn i nærmeste veggkontakt.

For sikkerhetskopi av minnet når vekselstrømsadapteret ikke er plugget inn, bruk alkaliske batterier i AAA-størrelse (LR03).

2 BRUK

Tastatur og LCD



- Displayet viser én linje med 15 tegn. Teksten du taster inn kan imidlertid ha en lengde på opptil 80 tegn.
- Bruk markørtast mens shift-tasten holdes nede for å gå til begynnelsen/slutten av teksten.

Utgangsinnstillinger

1 Start maskinen
Forsyn med strøm ved hjælp af seks AAA-alkalinebatterier eller AC-adapter, og tryk dernæst ⏻ .

2 Angi språk (English/Dansk/Svenska/Norsk/Suomi)

Velg et språk med ◄► og trykk på OK / ↵ .

- Maskinen slås automatisk av hvis det går 5 minutter uten at det trykkes på en tast.
- Trykk på Esc for å avbryte operasjoner.
- For å initialisere innstillingene, slå av maskinen, hold ⇧ og R nede mens du trykker på ⏻ for å slå maskinen på igjen. Slipp til slutt ⇧ og R .

Lage etiketter

Se undersiden for fremgangsmåten for å lage etiketter.

3 REFERANSE

Feilretting

Feilmelding

Melding	Årsak/Retting
Svakt batteri!	Batteriene er svake.
Sjekk batteriet!	De installerte batteriene er i ferd med å bli brukt opp.
Ugyldig!	• Det er ingen tekst over markøren når du velger Nummerering. • Det er valgt ugyldige tegn for Nummerering. • Det er valgt ugyldige numre for tabulatorlengde eller etikettlengde.
Ingen tekst!	• Du forsøker å skrive ut en tekstfil når ingen data er lagret i minnet. • Utskriftstasten er trykket, men ingen tekst er angitt. • Du forsøker å angi kopier, nummerering eller Speil uten at tekst er angitt.
Linebegrensning!	• Du prøver å taste inn en 3. linje ved å trykke på enter-taster. • Du forsøker å skrive ut en 2. linje mens 3,5mm eller 6 mm tape er installert.
Ingen kassett!	Du forsøker å skrive ut en etikett uten at en kassett er installert.
Kuttefeil!	Kuttehåndtaket er brukt midt i utskriftsprosessen.
Full!	Maks. antall tegn (80 tegn) er allerede tastet inn.
For Lang Tek.!	Tekstlengden overskrider den valgte etikettlengden eller den valgte autoformat-lengden.
Ingen Ram. OK?	Utskrift på 3,5 mm tape med ugyldige rammeinnstillinger PÅ. (Velg OK for å skrive ut uten Ramme, Esc for å avbryte.)

Hva du skal gjøre hvis…

Problem	Løsning
Displayet blir stående tomt etter at du har slått på maskinen.	• Kontroller at batteriene er satt korrekt inn. • Hvis batteriene er svake, må de byttes. • Kontroller at den eksklusive batteriadapteren er korrekt tilkoplet.
Maskinen skriver ikke, eller de utskrevne tegnene er uskarpe.	• Kontroller at tapekassetten er korrekt innsatt. • Hvis tapekassetten er tom, må den byttes ut med en ny.
De utskrevne tegnene er ikke riktig formet.	• Batteriene kan være svake. Skift dem ut.
Minnet har slettet seg selv.	• Batteriene kan være svake. Skift dem ut.
En linje uten utskrift vises på etiketten.	• Det kan være støv på utskriftshodet. Ta ut tapekassetten og bruk en tørr bomullspinne, og tørk av utskriftshodet varsomt med opp- og ned-bevegelser. • Det er lettere å rengjøre skrivehodet med rengjøringskassetten for skriverhodet (ekstrautstyr, TZ-CL3).
Maskinen har låst seg (dvs. det skjer ingenting når en tast trykkes selv om maskinen er slått på).	• Slå av maskinen, hold ⇧ og R nede mens du trykker på ⏻ for å slå maskinen på igjen. Slipp til slutt ⇧ og R . • Merk: Tekst og formater i displayet, og alle tekstfiler som er lagret i minnet, slettes. Dessuten slettes innstillingene av språk og enheter.

Spesifikasjoner

Element	Spesifikasjon
Mål	160 mm (W) × 151 mm (D) × 60 mm (H)
Vekt	470 g (uten batterier og tapekassett)
Strømkilde	Seks AAA alkaliske batterier (LR03) eller batteriadapter (AD-24ES)
Tapekassett	Brother TZ tape (bredde): 3.5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

Tilbehør (Forbruksmateriellet kan variere, avhengig av distribusjon.)

Tilbehør	Varenummer
Tapekassetter	Se vedlagte TZ tapekatalog.
Vekselstrømadapter	AD-24ES
Klippeenhet	TC-5 (kan byttes)

Hvis bladet på klipperen blir sløvt etter mye bruk og tapen ikke kan klippes rent av, kan du skifte den ut med en ny klippeenhet (lagernummer TC-5), som du kan få fra en autorisert Brother-forhandler.

Kontaktinformasjon

Kan variere fra land til land. Se nettsiden: (http://www.brother.eu/)

[KOMME I GANG]

[LAGE ETIKETTER]

1 LAGE TEKST

Bytte mellom store og små bokstaver

A/a

Store bokstaver (A/a (PÅ))

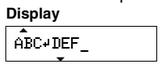
Små bokstaver (A/a AV)

Lage tekst på to linjer

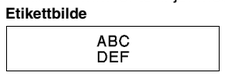
Flytt markøren til der den andre linjen starter og trykk på ↵ .

Du må bruke tape med en bredde på 9 mm eller 12 mm for to linjer med tekst.

Display



Etikettbilde



Legge inn Symboler

Sym ➡ ◄► OK

Gruppe	Symboler
1	. , : ; " ' •
2	@ – & ~ _ \ /
3	# % ? ! ¿ ¡ *
4	+ – × ÷ ± =
5	( ) [ ] < >
6	➡ ⬅ ⬆ ⬇

Gruppe	Symboler
7	$ ¢ € £ ¥ °
8	² ³ ★ ● ○
9	⏚ ~ ⎓ ⊣⊢ ⏻ µ Ω
10	🚫 ⚠ ⚡ ☠
11	☎ 📠 📠 ✉

- Trykk på Sym for å flytte til neste gruppe.
- Trykk på Esc for å avbryte operasjoner.

Angi Aksentuerte Tegn

A ~ Z ➡ Å/å ➡ ◄► / ↵ / OK

	Aksentuerte tegn
A	Å Ą Ã Ä Æ Ă Ą Ā Ă Ā
C	Ç Č Ć
D	Ď Đ
E	É Ę Ě Ë Ę Ė Ē Ĕ
G	Ģ Ĝ
I	Ī Ĭ Ī Ï Į Ī Ĭ
K	Ķ
L	Ł Ĺ Ļ Ľ
N	Ñ Ń Ň Ņ
O	Ō Ö Ó Ø Ö Ō Œ Ő
R	Ř Ŕ
S	Š Ś Ş ß
T	Ť Ţ Þ
U	Ú Ù Ü Ü Ų Ů Ū Ű
Y	Ÿ Ÿ
Z	Ž Ż Ż

	Aksentuerte tegn
a	á à â ä æ ã ą å ā ă
c	ç č ć
d	ď ð đ
e	é ë ê ë ę ě ė ē
g	ģ ğ
i	í ì î ï į ī ı
k	ķ
l	ł Ĺ Ļ ľ
n	ñ ň ń ņ
o	ó ö ô ø ö õ œ ő
r	ř ŕ
s	š ś ş ß
t	ť ţ þ
u	ú ù û ü ų ů ū ű
y	ý ÿ
z	ž ź ż

- Trykk på Esc for å avbryte operasjoner.
- Rekkefølgen på aksenttegn avhenger av hvilket språk du har valgt i LCD-en.

For å Slette

Tegn slettes bakfra.

⌫

All tekst og alle innstillinger vil bli slettet.

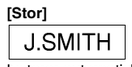
⇧ + ⌫

2 DESIGNE ETIKETTER

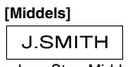
Innstille [Størrelse] (F + 1)

F ➡ ◄► [Size] OK ➡ ◄► [Large] OK

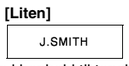
[Stor]



[Middels]



[Liten]

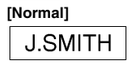


Justerer automatisk tekststørrelsen Stor, Middels og Liten i henhold til tapebredden.

Innstille [Bredde] (F + 2)

F ➡ ◄► [Bredde] OK ➡ ◄► [×2] OK

[Normal]



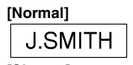
[×2]

[×1/2]

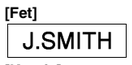
Innstille [Stil] (Vertikalt) (F + 3)

F ➡ ◄► [Style] OK ➡ ◄► [Vertical] OK

[Normal]

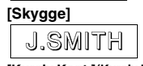


[Fet]

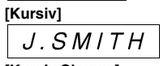


[Kontur]

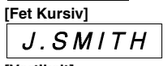
[Skygge]



[Kursiv]



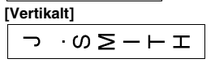
[Fet Kursiv]



[Kursiv Kont.](Kursiv Kontur)

[Kursiv Skygge]

[Vertikalt]



Innstille [Underst./Ramme] (F + 4)

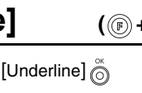
F ➡ ◄► [Underline/Frame] OK ➡ ◄► [Underline] OK

[Av]

[Understrek]

[Avrundet]

[Sukkertøy]



[Bildetekst]

[Banner]

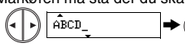
[Tre]

Rammer blir ikke skrevet ut på 3,5 mm tape.

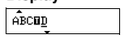
Innstille [Tabulator] (F + 5)

Du kan lage justert tekst ved å angi tabulatorer.

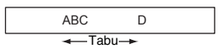
*Eksempel:*For å sette en tabulator mellom "ABC" og "D"
Markøren må stå der du skal angi en tabulator.

◄►  ➡ F ➡ ◄► [Tab] OK

Display



Etikettbilde

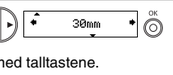


Innstille [Tab. Lengde](Auto / 0 - 100mm)(F + 6)

F ➡ ◄► [Tab Length] OK ➡ ◄► OK

- Du kan også velge lengden ved å angi lengden med talltastene.
- For å gå tilbake til [Auto], trykk på ⎵.

Innstille [Etikettlengde](Auto / 30 - 300mm)(F + 7)

F ➡ ◄► [Label Length] OK ➡ ◄►  OK

- Du kan også velge lengden ved å angi lengden med talltastene.
- For å gå tilbake til [Auto], trykk på ⎵.

Innstille [Autoformat] (F + 8)

Du kan velge etikettlengde fra seks formater for å lage etiketter til forskjellig bruk.

F ➡ ◄► [Auto Format] OK ➡ ◄► [VHS Spine] OK

Bruk	Lengde
VHS-rygg	140 mm
MiniDV-rygg	42 mm
Audiotape	89 mm

Bruk	Lengde
CD-boksrygg	113 mm
Arkivetikett	82 mm
Skille-etikett	42 mm

3 SKRIVE UT ETIKETTER

Forhåndsvisning av tekst

Du kan forhåndsvise teksten før den skrives ut.

🔍

- LCD-displayet viser hele teksten og etikettlengden (mm) og går deretter tilbake til originalteksten.
- Bare teksten kan forhåndsvise, men ikke skriften, stilen, størrelsen, understreking/ramme eller andre egenskaper.

Mating (Tapemating)

⇧ + ⎙

Skrive ut

⎙

- Trykk på tapeklipperhendelen i øvre høyre hjørne av maskinen for å klippe av etiketten.
- Du må ikke prøve å klippe mens meldingene "Skriv ut" eller "Mate" vises. Det kan skade tapen.

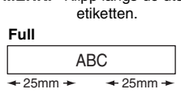
Innstille [Marg] (Tapemarg) (F + 9)

F ➡ ◄► [Marg] OK ➡ ◄► [Full] OK

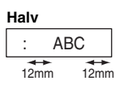
[Full]/[Halv]/[Smal] brukes for å lage like marger på begge sider av teksten.

MERK: Klipp langs de utskrevne prikkene (:) med saks slik at teksten er sentrert på etiketten.

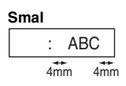
Full



Halv



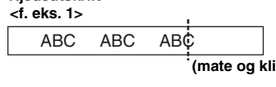
Smal



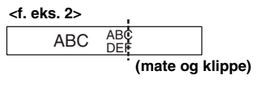
[Kjedeutskrift] brukes til å skrive mer enn 1 eksemplar av etiketten med minimumsmarg<, dvs. 1>. Du kan også lage en etikett som har tekst i forskjellige stiler, skrive ut en tekst i bare én stil og angi den andre teksten i en annen stil før mating <f. eks. 2>.
MAT UT TAPEN FØR DU BRUKER KLIPPEREN (se Mate/Skrive ut). Ellers KAN EN DEL AV TEKSTEN BLI KLIPPET AV. Ikke prøv å trekke ut tapen. Det kan skade tapekassetten.

Kjedeutskrift

<f. eks. 1>



<f. eks. 2>

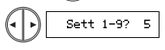


Bruke [Utsk.Alternat.] (F + 0)

[Kopier]

Du kan skrive ut opptil 9 eksemplarer av hver etikett.

F ➡ ◄► [Print Option] OK ➡ ◄► [Copies] OK ➡

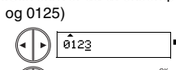
◄►  OK

Du kan også velge antall kopier ved hjelp av talltastene.

[Nummerering]

Du kan skrive ut mange eksemplarer av samme tekst samtidig som du øker et valgt tall med 1 etter at hver etikett skrives ut.

*Eksempel:*Slik skriver du ut eksemplarer av en etikett med et serienummer (0123, 0124 og 0125)

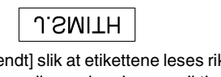
◄►  ➡ F ➡ ◄► [Print Option] OK ➡

◄► [Numbering] OK ➡ ◄► OK

Velg det høyeste tallet du ønsker skal skrives ut når du angir tallet.

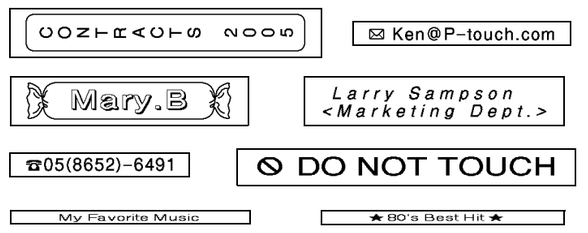
[Speil]

F ➡ ◄► [Print Option] OK ➡ ◄► [Mirror] OK ➡[Mirror Print?] OK



Bruk gjennomsiktig tape i [Speilvendt] slik at etikettene leses riktig på motsatt side når de festes på glass, vinduer eller andre gjennomsiktige overflater.

4 FERDIGE ETIKETTER



Dra den utskrevede etiketten av fra baksidepapiret og lim fast etiketten.

NYTTIGE FUNKSJONER

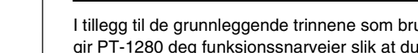
Favoritt etikettminne

Du kan lagre tekst du ofte bruker i minnet og hente dem frem for redigering eller skrive dem ut direkte ved behov.
Du kan lagre tekst du ofte bruker i minnet og hente dem frem og skrive dem ut direkte ved behov. Du kan lagre én tekst under hver tast (⊙ ~ 8) (Maks: 3 tekster).

For å lagre:

For å skrive ut:

For å åpne:



Dersom den lagrede teksten inneholder flere enn 8 tegn, bruk ◄► for å bla gjennom teksten.

Funksjonssnarveier (F + 1 ~ 0)

I tillegg til de grunnleggende trinnene som brukes til å lete etter en funksjon, gir PT-1280 deg funksjonssnarveier slik at du lett kan hoppe til funksjoner som brukes ofte ved å trykke på F og snarveistasten i tabellen nedenfor. Trykk på OK for å bekrefte.

Tast	Funksjon
1	[Størrelse]
2	[Bredde]
3	[Stil]
4	[Underst./Ramme]
5	[Tabulator]

Tast	Funksjon
6	[Tab. Lengde]
7	[Etikettlengde]
8	[Autoformat]
9	[Marg]
0	[Utsk.Alternat.]